



La Lettre Electronique de TRRAACE TRRAACE Electronic Newsletter

N° 13 – 01/04/2005

TRRAACE :

TOUTES LES RESSOURCES POUR LES RADIOS AFRICAINES ASSOCIATIVES COMMUNAUTAIRES ET EDUCATIVES

TRACKING RESOURCES FOR RADIOS IN AFRICA AT THE BENEFIT OF THE ASSOCIATIVE COMMUNITY AND EDUCATIVE RADIO STATIONS

TODOS OS RECURSOS PARA AS RADIOS ASSOCIATIVAS EN AFRICA ASSIM CEMO COMUNITARIAS E EDUCATIVAS

[HTTP://WWW.MEDIAFRICA.NET](http://www.mediafrica.net)

Table des matières / Table of content

EDITORIAL.....	2
Community Multimedia Centre.....	2
The Community Telecentre. Cookbook for Africa: Recipes for self-sustainability,	2
A Guide to Community Multimedia Centres. How to Get started and Keep Going	2
Ten Steps for Establishing a Sustainable Multipurpose Community Telecentre	2
Information and Communication Technologies for Development in Africa: Volume 1 : Opportunities and Challenges for Community Development.....	2
Information and Communication Technologies for Development in Africa Volume 2 : The Experience with Community Telecentres	3
Les Centres Multimédias Communautaires.....	3
La Création d'un télécentre communautaire pour l'Afrique. Les Recettes de l'autosuffisance	3
Guide pratique des Centres Multimédia Communautaires	3
Technologies de l'Information et de la Communication pour le Développement en Afrique. Vol. 1: L'expérience des télécentres communautaires	4
Technologies de l'information et de la communication pour le développement en Afrique. Vol. 2 :L'expérience des télécentres communautaires	4
Un exemple : Radio Bani Gansé, à Banikoara, Bénin	4
NOUVELLES/NEWS/NOTICIAS	5
Africa: Talk-shows/Debates for Peacebuilding workshop	5
Afrique: Atelier « Talk-shows/Débats pour la Construction de la Paix »	5
RDC: Formation sur le traitement de l'information en période électorale	6
Erythrée: Le correspondant de VOA libéré, mais pas libre	6
Eritrea: VOA correspondent released but not free	6
Cameroun: Formation pour 41 journalistes radios.....	7
Sénégal: Atelier sous régional sur l'utilisation des NTICs dans la couverture médiatique du SIDA.....	7
Madagascar: 40 stations de radio illégales.....	7
RDC: Deux agents de la radio publique molestés par des hommes en uniforme à Goma	7
Monde: Prix RFI-Le monde en français : faire de la radio un outil pédagogique	8
Somalie: 2 journalistes de la radio d'Etat du Somaliland licenciés, puis arrêtés	8
Cameroon: 100000 Support Banned Radio Station.....	8
Ghana : un reporter malmené par des manifestants.....	9
SMSI: Plaidoyer pour un fonds de financement des medias communautaires	9
International Women's Media Foundation Announces New Public Health Fellowship for Journalists	9

EDITORIAL

COMMUNITY MULTIMEDIA CENTRE

A Community Multimedia Centre (CMC) combines community radio by local people in local languages with community telecentre facilities (computers with Internet and e-mail, phone, fax and photocopying services). The radio - which is low-cost and easy to operate - not only informs, educates and entertains, but it also empowers the community by giving a strong public voice to the voiceless, and thus encouraging greater accountability in public affairs. The CMC idea is particularly promoted by Unesco (see among TRRAACE resources under "UNESCO")

TRRAACE proposes many links to several resources about the Community Multimedia Centres, in particular in the "library":

The Community Telecentre. Cookbook for Africa: Recipes for self-sustainability,

by Mike Jensen and Anriette Esterhuysen (Unesco 2001)

How to Establish a Multi-purpose Community Telecentre in Africa? A handbook explaining how to start and how to get it running on a self-sustainable basis. See also the new publication on the same subject: "How To Get Started And Keep Going : A Guide to CMCs".

A Guide to Community Multimedia Centres. How to Get started and Keep Going

Unesco 2004

There are growing numbers of grass-root communication and information service providers in the developing countries today. They are operating community radio stations, multipurpose telecentres, information centres, community learning centres and – in a few cases – community multimedia centres (CMCs) that already combine both radio and telecentre facilities. This book is intended to be of use to all those wanting to become involved or already involved in such initiatives – staff and managers, community groups, NGOs working for community empowerment, communication planners supporting development activities, trainers and project partners. It will obviously be of particular interest to those operating or considering starting a CMC as it covers the full range of topics linked to community broadcasting and to telecentre operations.

Ten Steps for Establishing a Sustainable Multipurpose Community Telecentre

Unesco, Bangkok, 2004

Ten Steps for establishing a sustainable Multipurpose Community Telecentre (MCT) is intended to assist communities to walk through the basic requirements which need to be addressed when setting out to open and operate a successful MCT.

Information and Communication Technologies for Development in Africa: Volume 1 : Opportunities and Challenges for Community Development

Edited by Ramata Molo Thioune, CODESRIA/IDRC, 2003, 220 pages; available on line:

http://web.idrc.ca/en/ev-33000-201-1-DO_TOPIC.html

Volume 1 looks at the introduction, adoption, and utilization of ICTs at the community level. In various contexts – geographical, technological, socioeconomic, cultural, and institutional – the book explores the questions of community participation. It looks at how communities in sub-Saharan Africa have reacted to the changes brought about by the introduction of these new ICTs and, in detail, presents both the opportunities and the challenges that ICTs present for community development. The book will be useful for both researchers and development practitioners active, or just embarking upon, an "ICT for development" program. It will also be a very useful reference tool not only for academics but also for policymakers, decision-makers, and development professionals interested in the issue.

Information and Communication Technologies for Development in Africa Volume 2 : The Experience with Community Telecentres

Edited by Florence Etta and Shiela Parvyn-Wamahiu, CODESRIA/IDRC, 2003, 220 pages; available on line: http://web.idrc.ca/en/ev-33004-201-1-DO_TOPIC.html

Volume 2 examines the setting, operations, and effects of community telecentres. It describes the telecentre experiences of a variety of local and often rural communities, exploring the management structures and mechanisms that have been established to support these telecentres. The book provides profiles of telecentre usage and discusses the potential and challenges of setting up and maintaining community telecentres in the context of poor information infrastructure and limited human capacity. It will be useful for researchers, policy- and decision-makers, and development practitioners and professionals with interests or active programs in the area of "ICT for development," particularly those with a focus on universal access and universal-service or public-access centres. It will also be a very useful reference tool for scholars, students, and academics.

LES CENTRES MULTIMÉDIAS COMMUNAUTAIRES

Un Centre Multimédia Communautaire (CMC) associe la radio de proximité, régie par la population locale, aux infrastructures du télécentre communautaire (ordinateurs connectés à Internet, services d'e-mails, téléphone, fax et photocopies). La radio, dont le fonctionnement est simple et peu coûteux, est non seulement un moyen d'informer, d'éduquer et de divertir, mais permet également de renforcer la communauté, en donnant la possibilité de s'exprimer à ceux qui n'ont pas la parole, encourageant ainsi leur engagement dans les affaires publiques. L'idée des CMC est particulièrement promue par le département « Communication et Information de l'Unesco (consulter la fiche de présentation de ce département sur TRRAACE et utiliser le lien direct pour se rendre dans cette partie du site de l'UNESCO).

TRRAACE offre également des liens directs vers plusieurs ressources utiles concernant les Centres Multimédias Communautaires, en particulier dans la « bibliothèque de TRRAACE », en particulier :

La Création d'un télécentre communautaire pour l'Afrique. Les Recettes de l'autosuffisance

par Mike Jensen et Anriette Esterhuysen, Unesco 2001, 134 pages, disponible en ligne:

<http://unesdoc.unesco.org/images/0012/001230/123004f.pdf>

Les centres multimédia communautaires (CMC), promus notamment par l'UNESCO se veulent une réponse à la fracture numérique qui se creuse entre le Nord et le Sud. L'idée est d'associer radio de proximité et infrastructures classiques d'un télécentre (téléphone, fax et photocopies ; ordinateurs connectés à Internet, services d'e-mails). Ainsi quelques radios communautaires au Burkina Faso, au Mali, au Sénégal ont été sélectionnées comme CMC pilotes ; d'autres CMC ont été également établis au Mozambique et au Sri Lanka. Cet usage des nouvelles technologies de l'information et de la communication au service du développement et des communautés pourrait utilement inspirer d'autres radios communautaires. Cette publication se veut un guide étape par étape pour la création d'un tel centre, et propose des exemples d'infrastructures, des lignes de réflexion qui guideront utilement tout initiateur d'un tel projet.

Guide pratique des Centres Multimédia Communautaires

Sous la direction de Stella Hughes, Sucharista Eashwar, Venus Easwaran Jennings, Unesco, 2004, 147 pages ; disponible en ligne : http://portal.unesco.org/ci/fr/ev.php-URL_ID=15709&URL_DO=DO_TOPIC&URL_SECTION=201.html

On trouve actuellement dans les régions rurales des pays en voie de développement un nombre croissant de fournisseurs de services de communication et d'information. Il s'agit de stations de radios communautaires, de télécentres polyvalents, de centres d'information, de centres communautaires de formation, ou, dans quelques cas, de centres multimédia communautaires (CMC), combinant à la fois la radio et les ressources d'un télécentre. Cet ouvrage s'adresse donc à tous ceux qui souhaitent s'impliquer ou sont déjà impliqués dans de telles activités : le personnel et les responsables, les groupes communautaires, les ONG travaillant pour le renforcement des capacités des communautés, les planificateurs en communication appuyant les activités de développement, ainsi que les formateurs et les partenaires de projets. Bien sûr, ce livre sera tout particulièrement utile pour ceux qui administrent déjà ou qui envisagent la mise en place d'un CMC, puisqu'il couvre l'ensemble des sujets liés à la radiodiffusion communautaire et aux activités d'un télécentre. (Source : présentation sur le site Unesco)

Technologies de l'Information et de la Communication pour le Développement en Afrique. Vol. 1: L'expérience des télécentres communautaires

EBAM ETTA, Florence, and PARVYN-WAMAHIU, Sheila (ed), CODESRIA/IDRC, 2003, 220 pages; available on line: <http://web.idrc.ca/openbooks/000-4/>

Depuis 1997, le programme Acacia du CRDI stimule l'utilisation et l'appropriation des technologies de l'information et de la communication par les communautés d'Afrique sub-saharienne afin de leur permettre de trouver des voies alternatives vers le développement socio-économique. Après cinq années d'activités, Acacia tire les premières leçons de ce travail en publiant, en trois volumes, le fruit de ses recherches sur les technologies de l'information et de la communication pour le développement en Afrique.

Le premier volume de cette série repose sur une série d'études analysant plusieurs expériences concrètes d'introduction et d'utilisation communautaires des technologies de l'information et de la communication (TIC) dans des contextes géographiques, technologiques, socioéconomiques, culturels et institutionnels fort divers. Il explore la question de la participation et des réactions communautaires, ainsi que les changements provoqués par l'introduction des TIC au sein de diverses communautés d'Afrique. Cette analyse méticuleuse met ensuite en évidence les opportunités et les défis émergeant au cours de ces processus d'application des TIC, afin de proposer des éléments de réponse aux préoccupations d'institutions ou de décideurs désireux de programmer et de développer des « projets TIC » dans des milieux défavorisés. Ce premier volume se veut ainsi une source d'apprentissage, tant pour la communauté des chercheurs que pour les décideurs et les organismes de développement intéressés par cette problématique.

Technologies de l'information et de la communication pour le développement en Afrique. Vol. 2 :L'expérience des télécentres communautaires

sous la direction de Florence Etta et Shiela Parvyn-Wamahiu, CODESRIA/CRDI, 2005, 240 pages. Pas encore disponible en ligne: présentation: http://web.idrc.ca/fr/ev-33004-201-1-DO_TOPIC.html.

Le deuxième volume de cette série examine l'organisation, le fonctionnement et le rôle des télécentres communautaires. Il décrit l'expérience des télécentres dans de nombreuses collectivités, généralement situées en milieu rural, et analyse les structures et les mécanismes de gestion mis en place pour les appuyer. L'ouvrage dresse un profil de l'utilisation des télécentres et traite des possibilités et des défis inhérents à la mise en place et à la gestion de télécentres communautaires dans un milieu caractérisé par une infrastructure d'information médiocre et un manque de main-d'œuvre qualifiée. Il sera utile aux chercheurs, aux responsables de l'élaboration des politiques et aux décideurs, ainsi qu'aux intervenants et aux professionnels du développement ayant des intérêts particuliers ou des programmes en place dans le domaine des TIC au service du développement, particulièrement ceux qui mettent l'accent sur l'accès universel et les centres de service universel ou d'accès public. Il constituera également un précieux outil de référence pour les universitaires, les étudiants et les enseignants.

UN EXEMPLE : RADIO BANI GANSÉ, À BANIKOARA, BÉNIN

<http://pp.isfpf.ch/oafrique/benin/banikoara/>

On trouvera aussi parmi les radios le site d'un tel CMC, celui de Banikoara dans le nord du Bénin. La ville de Banikoara est située à 243 km de l'accès Internet le plus proche à Parakou et à 743 km de la capitale, Cotonou. Créé en 1994, le studio de radio communautaire de Banikoara s'est progressivement développé pour devenir un CMC complet. L'Internet est attendu depuis longtemps et facilitera l'introduction de programme radio assistés par Internet et d'initiatives d'éducation à distance. Le « radio surf » pour la radio communautaire et les programmes de formation pour les professeurs devraient générer des modules de formation inspirés des ressources gratuites de l'Internet.

NOUVELLES/NEWS/NOTICIAS

(Posted from 14 to 31/03/2005)

<u>Africa: Talk-shows/Debates for Peacebuilding workshop</u>	5
<u>Afrique: Atelier « Talk-shows/Débats pour la Construction de la Paix »</u>	5
<u>Cameroon: 100000 Support Banned Radio Station</u>	8
<u>Cameroun: Formation pour 41 journalistes radios</u>	7
<u>Eritrea: VOA correspondent released but not free</u>	6
<u>Erythrée: Le correspondant de VOA libéré, mais pas libre</u>	6
<u>Ghana : un reporter malmené par des manifestants</u>	9
<u>International Women's Media Foundation Announces New Public Health Fellowship</u>	9
<u>Madagascar: 40 stations de radio illégales</u>	7
<u>Monde: Prix RFI-Le monde en français : faire de la radio un outil pédagogique</u>	8
<u>RDC: Deux agents de la radio publique molestés par des hommes en uniforme à Goma</u>	7
<u>RDC: Formation sur le traitement de l'information en période électorale</u>	6
<u>Sénégal: Atelier sous régional sur l'utilisation des NTICs dans la couverture médiatique du SIDA</u>	7
<u>SMSI: Plaidoyer pour un fonds de financement des medias communautaires</u>	9
<u>Somalie: 2 journalistes de la radio d'Etat du Somaliland licenciés, puis arrêtés</u>	8

NEWS

FROM : 2005-03-14

Africa: Talk-shows/Debates for Peacebuilding workshop

<http://www.radiopeaceafrica.org>

Search for Common Ground – non-government organisation working in the field of conflict transformation – holds a workshop about 'Talk-shows/Debates for Peacebuilding' from 4 to 12 April 2005 in Burundi.

The international workshop will bring together producers of some of important radio talk-shows in sub-Saharan Africa (both Anglophone et Francophone). Twelve countries will be represented, and the workshop will take place in Bujumbura (Burundi).

The workshop will be led by international facilitators. The participants will share their experiences of radio talk-shows, and develop their ideas together. One of the objectives of the workshop is to develop material for a manual on how to produce a talk-show for Peacebuilding, while taking into account Africa's widely differing realities. This manual will be distributed free on CD-ROMs and via the project website.

The workshop is part of the Radio for Peacebuilding, Africa project. This project aims to develop and encourage the use of radio techniques and content which have a positive impact on the many different types of conflicts in Africa. For more information about the project see the website.

Source: Search for Common Ground, Brussels Office, 14/03/2005.

NEWS

FROM : 2005-03-14

Afrique: Atelier « Talk-shows/Débats pour la Construction de la Paix »

<http://www.radiopeaceafrica.org>

Search for Common Ground – organisation non gouvernementale active dans la transformation des conflits – organise un atelier consacré aux Talk-shows/Débats pour la Construction de la Paix du 4 au 12 avril prochain.

Cet atelier international réunira des producteurs de débats radiophoniques parmi les plus importants d'Afrique subsaharienne (anglophones et francophones). Une douzaine de pays seront représentés. L'atelier se déroulera à Bujumbura (Burundi).

Grâce à des facilitateurs internationaux, les participants seront amenés à partager leur expérience des débats radio. Un des objectifs de l'atelier est de développer la matière nécessaire à la réalisation d'un manuel pédagogique sur « Comment produire une émission de débat radio pour la Construction de la Paix » prenant en compte les différentes réalités africaines. Ce manuel de

référence sera distribué sur CDrom et via le site Internet du projet "Radio for Peacebuilding in Africa".

Ce projet a pour objectif de développer, diffuser et encourager l'utilisation de techniques et de contenu radio ayant un impact positif sur les conflits que connaissent les sociétés africaines.

Source: Search for Common Ground, Bruxelles, 14/03/2005

TRAINING

FROM : 2005-03-14

RDC: Formation sur le traitement de l'information en période électorale

Le Gret vient d'entamer ce lundi 14 mars 2005 une formation de journalistes sur le traitement de l'information en période électorale à Mbuji Mayi (province Kasai oriental), et ce jusqu'au 26 mars. Cette session est la quatrième du genre après Matadi (Bas-Congo), Kinshasa et Kisangani (Province orientale; cf. la lettre de TRRAACE n° 10).

Les stagiaires réunis à Mbuji Mayi viennent des radios communautaires et de la RTNC de Mbuji Mayi, Tshikapa, Kananga, Boya et Kabinda.

Répondant à une demande forte des partenaires locaux et des professionnels eux-mêmes, le GRET a lancé depuis octobre 2004 un programme de formation des journalistes de la presse écrite et de la radio. Ce programme de formation privilégie:

- la remise à niveau des fondamentaux du journalisme;
- un accent fort sur les notions d'éthique et de déontologie;
- un apprentissage qui mêle théorie et pratique.

La finalité de ces différents modules porte sur les élections et la consolidation de l'état de droit afin que les journalistes puissent contribuer à l'exercice du pluralisme et au droit à une information honnête.

Le partenaire local est la Commission électorale Indépendante (CEI). Les modules qui concernent la radio seront réalisés en partenariat avec l'Association des Radios Associatives et Communautaires du Congo (ARCO) et en presse écrite l'Union Nationale de la Presse du Congo (UNPC).

Pour plus d'informations: Serge Bailly - 8, avenue Mont des Arts - Kinshasa Gombe, RDC; tel: (243) 98 86 95 17; Email: bailly@gret.org

Source: Communiqué du GRET, Programme d'appui aux médias congolais, 14/03/2005.

ALERT

FROM : 2005-03-14

Erythrée: Le correspondant de VOA libéré, mais pas libre

<http://fr.allafrica.com/stories/200503100659.html>

Reporters sans frontières exprime son soulagement après la remise en liberté d'Aklilu Solomon, correspondant en Erythrée de la radio publique américaine Voice of America (VOA), après 18 mois de détention au secret, même si des sources locales indiquent que le journaliste n'a pas été encore autorisé à rentrer chez lui.

" Nous sommes soulagés d'apprendre qu'Aklilu Solomon a pu recouvrer la liberté, mais il est trop tôt pour crier victoire, a déclaré l'organisation.

Car la fin de cette injustice criante a un goût amer. Il semble qu'en Erythrée, la remise en liberté d'un prisonnier politique ne signifie pas qu'il puisse rentrer chez lui librement. De plus, au moins treize autres journalistes ont disparu dans les geôles érythréennes depuis septembre 2001 et n'ont jamais eu droit à un procès, ni même à une inculpation. "

Source: Reporters sans frontières, communiqué de presse et website

(http://www.rsf.fr/article.php3?id_article=12766), repris par allAfrica.com

ALERT

FROM : 2005-03-14

Eritrea: VOA correspondent released but not free

http://www.rsf.fr/article.php3?id_article=12767

Reporters Without Borders voiced relief today [07.03.2005] at the release of Aklilu Solomon, the Eritrea stringer of the US governmental radio station Voice of America (VOA), after 18 months in secret detention, even if local sources say he had not been allowed to return to his home following his release.

"It is too soon to cry victory because of the bitter taste to the end of this glaring injustice, as it seems the release of a political prisoner in Eritrea does not mean he is free to go home," the press freedom organization said. "Further more, at least 13 other journalists disappeared into Eritrean jails in September 2001 and have never been granted the right to a trial or even to know what

they are charged with."

Source: Reporters Without Borders, press release 07.03.2005 and RSF Website.

NEWS

FROM : 2005-03-17

Cameroun: Formation pour 41 journalistes radios

<http://fr.allafrica.com/stories/200503150481.html>

Un séminaire atelier de formation des journalistes de radiodiffusion de la province de l'Ouest s'est tenu les 10 et 11 mars 2005 à Bafoussam. Le thème retenu était "renforcer les capacités des journalistes de radio en matière de commentaire."

41 participants venus de 11 chaînes radios privées, communautaires et de service public, basées dans la province de l'Ouest y ont pris part. Cette initiative vient de l'école supérieure des sciences techniques, de l'information et de la communication (Esstic, Yaoundé) avec l'appui de l'ambassade des Etats-Unis au Cameroun.

Source: Le Messenger (Douala), 15 mars 2005; publié sur le web le 15 mars 2005 et repris par allAfrica.com

TRAINING

FROM : 2005-03-19

Sénégal: Atelier sous régional sur l'utilisation des NTICs dans la couverture médiatique du SIDA

<http://fr.radio.oneworld.net/article/view/78979/1/>

Un atelier réunira 16 journalistes de radios communautaires de l'Afrique de l'ouest francophone, avec l'objectif de doter ces derniers de capacités en NTICS pour approfondir leurs connaissances et mieux traiter les questions relatives au VIH/SIDA. Cet atelier est financé par l'UNESCO et organisé par OneWorld. Il aura lieu du 19 au 24 avril 2005 dans les locaux de l'UNESCO Dakar.

Source: OneWorld Radio website, 17/03/2005

ALERT

FROM : 2005-03-19

Madagascar: 40 stations de radio illégales

<http://www.lagazette-dgi.com/v2/pagefr.php?genre=news&rubune=ste&limitune=5&id=28359>

Le Conseil Supérieur de l'Audiovisuel (CSA) a adopté une nouvelle démarche face à la multitude de stations illégales. Les 40 radios et 7 télévisions illégales dont la liste avait été publiées antérieurement sont invitées à régulariser leur situation. Quant aux 3 stations fermées à Toliara et Toamasina (voir l'information postée dans les "Nouvelle de TRRAACE" le 13.12.2004), elles ne sont pas encore réouvertes car la CSA n'a pas donné son aval.

Source: La Gazette de la Grande Ile, 19/03/2005

ALERT

FROM : 2005-03-22

RDC: Deux agents de la radio publique molestés par des hommes en uniforme à Goma

<http://fr.allafrica.com/stories/200503210154.html>

M.Jacques Kishubi et Mlle Rosalie Zawadi, respectivement technicien et journaliste à la station provinciale de la Rtnc/Goma, ont été mercredi dernier l'objet d'une menace de la part des hommes en uniforme.

Selon nos confrères de la Rtnc, les deux journalistes revenaient du service aux environs de 22h lorsqu'ils ont rencontré leurs tortionnaires. En effet, ces derniers les avaient obligés de se coucher à même le sol pour être fouillés. Ainsi les avaient-ils molestés après les avoir dépouillés de leurs téléphones cellulaires et autres biens de valeur.

Par ailleurs, on signale que les agents de la Rtnc/Goma sont souvent victimes de tel désagrément à la fin de leur service de nuit. Les autorités provinciales doivent se pencher sur cette affaire en vue d'assurer la sécurité aux journalistes dans l'exercice de leurs fonctions.

Source: Le Potentiel (Kinshasa), 19 Mars 2005 - Publié sur le web le 21 Mars 2005 et repris par allAfrica.com

RESOURCE

FROM : 2005-03-25

Monde: Prix RFI-Le monde en français : faire de la radio un outil pédagogique

<http://fr.radio.oneworld.net/article/frontpage/344/5060>

Inciter les enseignants de français dans le monde à partager leurs expériences pédagogiques de compréhension orale du français et de connaissance du média radiophonique avec des émissions de Radio France Internationale est l'objectif du concours Prix RFI-Le Monde en français lancé pour sa 2^e édition.

Radio France Internationale vient de lancer la deuxième édition de son Prix RFI-Le Monde en français 2005. Ce concours qui s'adresse aux professeurs de français dans le monde, jusqu'au 15 mai 2005, consiste à sélectionner un extrait d'émission de RFI d'une durée de deux minutes au maximum et présenter une exploitation pour la classe de français sous forme d'une fiche pédagogique. Cette fiche de trois pages maximum doit faire une présentation des objectifs pédagogiques et du contexte d'enseignement, un court paragraphe justifiant le choix de l'extrait sonore en fonction des objectifs pédagogiques et une présentation claire et pratique des activités proposés.

Source: OneWorld Radio / Le Soleil (Dakar), 17 Mars 2005 - Publié sur le web le 17 Mars 2005 ; repris par allAfrica.com: <http://fr.allafrica.com/stories/200503170585.html>

ALERT

FROM : 2005-03-28

Somalie: 2 journalistes de la radio d'Etat du Somaliland licenciés, puis arrêtés

http://www.rsf.org/article.php3?id_article=12986

Reporters sans frontières proteste contre les abus de pouvoir commis par le gouvernement du Somaliland, qui a ordonné le licenciement et l'arrestation de deux journalistes de la station publique Radio Hargeisa, sous prétexte qu'ils travaillaient également pour une nouvelle station privée qui émet depuis Londres.

Source: Reporters Sans Frontières, website, 24/03/2005

ALERT

FROM : 2005-03-30

Cameroon: 100000 Support Banned Radio Station

<http://www.cpj.org/attacks04/africa04/cameroon.html>

In Cameroon, the "Le Messenger" press group, an independent media company fighting to overturn a two-year government ban on its radio station, has received a big boost in its campaign. More than 100,000 individuals around the world have signed a petition urging the Cameroonian government to lift the ban on Freedom FM.

The signatures were gathered less than a year after the Central African Newspaper Publishers Union (UEPAC) and the Central African Media Organisation (OMAC) launched a campaign in May 2004 to appeal for local and international support. Crucial support came from organisations such as the International Federation of Journalists, the World Association of Newspapers and the Open Society Justice Initiative.

British, German and EU diplomats in the country have also expressed concern over the ban on Freedom FM in meetings with Cameroonian authorities.

Freedom FM, founded by Le Messenger group director Pius Njawé, was banned a day before it was scheduled to broadcast for the first time in May 2003. Police seized the station's equipment. Njawé pursued legal action to get the ban lifted, but the government retaliated with its own lawsuit in mid-October, charging that Njawé had set up the station without permission.

UEPAC and OMAC are calling on the African Commission on Human and Peoples' Rights, which holds its 36th session in The Gambia in June 2005, to pressure the Cameroonian government to lift the ban. According to the OSI Justice Initiative, Cameroon's licensing laws and practices violate international free expression standards. The advocacy group has asked the African Commission to adopt urgent measures requiring Cameroon to release Freedom FM's equipment and allow it to operate.

For more information, see:

- Open Society Justice Initiative: http://www.justiceinitiative.org/db/resource2/fs/?file_id=13841
- Le Messenger: <http://www.lemessenger.net/>

- Committee to Protect Journalists: <http://www.cpj.org/attacks04/africa04/cameroon.html>
Source: IFEX Communiqué Vol 14 N° 13, 29 March 2005

ALERT

FROM : 2005-03-30

Ghana : un reporter malmené par des manifestants

<http://fr.allafrica.com/stories/200503290887.html>

Evans Mensah, un reporter de Joy FM, une station radiophonique indépendante à Accra, a été malmené le 17 mars 2005, par un groupe de manifestants lorsqu'il assurait la couverture médiatique d'une marche de protestation dans la ville.

Source: International Freedom of Expression Exchange Clearing House (Toronto), 29 Mars 2005 - Publié sur le web le 29 Mars 2005 et repris par allAfrica.com

NEWS

FROM : 2005-03-30

MSI : Plaidoyer pour un fonds de financement des médias communautaires

<http://simbani.amarc.org/>

Lors de la rencontre préparatoire du Sommet mondial sur la Société de l'Information à Genève, Madame Lettie Longwe de l'Association Mondiale des Radiodiffuseurs Communautaires (AMARC Afrique) a indiqué que la question du financement des TIC (Technologies de l'Information et de la communication) pour le développement fait partie des préoccupations majeures aux côtés des questions d'accès, d'infrastructure, de connectivité, de langue, d'éducation et de capacité humaine. Lettie a indiqué que le seul moyen d'améliorer les mécanismes de financement existant est que le nouveau fonds international pour les médias Communautaires ait un impact immédiat et stratégique l'accomplissement des objectifs du développement du millénaire.

Lettie Longwe a en outre dit que la concurrence parmi les donateurs qui semble avoir été perpétuée par le peu d'expérience dans le domaine des médias communautaires doit faire place à une meilleure coordination. Elle a proposé que la mise en place du fonds de radios Communautaires en Afrique puisse compléter le Fonds de Solidarité Digitale avec un maximum de flexibilité et un minimum de bureaucratie.

Source : Simbani Agence d'Information AMARC Afrique

TRAINING

FROM : 2005-03-31

International Women's Media Foundation Announces New Public Health Fellowship for Journalists

Washington, DC - The International Women's Media Foundation announced creation of a new fellowship for editors and radio producers who cover public health issues. The Public Health Fellowship Program, which will provide two women journalists with the opportunity to receive on-the-job training with top U.S. media companies, is open to editors and radio producers from specific countries in Asia and Africa.

The six-month fellowship has two segments. For the first four months, fellows will work with advisors at host media outlets in the U.S. to create individualized training plans aimed at increasing their understanding of coverage of public health issues in the U.S. and how editors and producers work with reporters to cover those issues. For the last two months, fellows will return to their home countries to complete specialized public health journalism projects. A successful applicant will have five or more years of full-time experience in journalism, with at least three of those years spent focusing on public health coverage.

The fellowship winners will be announced in June 2005. The fellowship will begin in August 2005 and end in January 2006. Applications are being accepted until April 15, 2005.

For further information and an application, visit the IWMF website, <http://www.iwmf.org/programs/8702>, or e-mail fellowship@iwmf.org.

Source: AWMC, 30/03/2005

ILLUSTREZ TRRAACE: L'ALBUM PHOTOS DE VOS RADIOS

Avec la mise en ligne du répertoire des radios africaines – plus de 1300 radios aujourd'hui – nous avons ouvert un « album photo » des radios communautaires et associatives (locales et rurales aussi) africaines.

Envoyez-nous des photos de vos stations, de votre équipe, de vos animations. Une autre manière d'échanger entre radioteurs. Envoyez vos photos à editor@mediafrica.net ou postmaster@mediafrica.net. N'oubliez pas de mentionner le nom de votre radio, la localité et le pays, et une légende éventuellement. Merci de préciser aussi le nom du photographe pour que nous puissions accorder le crédit photographique et mentionner les informations de droits d'auteur.

THE PICTURES OF YOUR RADIO STATIONS ON TRRAACE

When launching the directory of the radio stations in Africa – more than 1300 today – we open a "photograph album". We call for digital pictures of African community and associative (rural and local too) radio stations. This is another way of sharing experiences among the African broadcasters.

Please send your digital photos to editor@mediafrica.net or postmaster@mediafrica.net. Be sure to note the name of your station, the city and the country, and a short caption. Be sure also to note any photographer credit or copyright information, to be included when posted.

QUI SOMMES NOUS ? WHO ARE WE?

TRRAACE is a joint-venture between the following organisations:

Les deux organisations suivantes se sont associées pour créer ce site de ressources pour les radios associatives, locales, rurales et communautaires d'Afrique:

New People Media Centre (NPMC) Kilimani Road 2/205 P.O. Box 21681 Nairobi, KENYA Tel. : +254-2-577 407 and 577 408 Fax : +254-2-567 230 URL: http://www.newpeoplemedia.org	Centre des Médias Communautaires Africains (CEMECA) Association SALAKI BP 210 Dedougou, BURKINA FASO Tel: (00226) 20 52 04 63; (00226) 70 25 36 39; (00226) 70 72 08 43
--	---

Avec le soutien de/ with support from :



Contact :

Pour toute correspondance, envoi des photos de vos stations :
Correspondence, pictures of your radio stations and any query:
[**editor@mediafrica.net**](mailto:editor@mediafrica.net)

Si vous désirez continuer à recevoir ce bulletin électronique, merci de vous inscrire
[**http://www.mediafrica.net/DB/Newsletter_Registration.php**](http://www.mediafrica.net/DB/Newsletter_Registration.php)
ou envoyer un email à / or send an email to editor@mediafrica.net
Interested to continue to receive this electronic newsletter? Please subscribe

Si vous ne désirez pas recevoir les prochains envois de la lettre électronique de TRRAACE, envoyez un courriel à editor@mediafrica.net avec le message "Désabonnement".

If you are not interested to receive further issues of TRRAACE electronic Newsletter, please send an email to editor@mediafrica.net, with the message "Unsubscribe"